



Commission canadienne  
du tourisme

Canadian Tourism  
Commission

**2006 L'INFORMATIQUE, INTERNET ET LES  
CYBERAFFAIRES : GUIDE DES COURS ET SERVICES  
OFFERTS AUX PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES  
(PME) PAR LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL**

---



---

# **L'informatique, Internet et les cyberaffaires : Guide des cours et services offerts aux petites et moyennes entreprises (PME) par le gouvernement fédéral**

---

Vue d'ensemble de l'offre de services destinés à aider à conquérir le monde des cyberaffaires et à favoriser l'essor de votre petite ou moyenne entreprise touristique

Préparé pour :  
La Commission canadienne du tourisme (CCT)

par :  
Martha Plaine (mplaine@yahoo.ca)

COMMISSION  
CANADIENNE  
DU TOURISME



CANADIAN  
TOURISM  
COMMISSION

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

L'informatique, Internet et les cyberaffaires [ressource électronique] :  
guide des cours et services offerts aux petites et moyennes entreprises (PME) par le  
gouvernement fédéral.

Monographie électronique en version PDF.

Mode d'accès: World Wide Web.

"Vue d'ensemble de l'offre de services destinés à aider à conquérir le monde des  
cyberaffaires et à favoriser l'essor de votre petite ou moyenne entreprise  
touristique".

Publ. aussi en anglais sous le titre: Learning about computers, the Internet and  
e-business, guide to federal government courses and services for SMEs.

Également publ. en version imprimée.

ISBN 0-662-71621-3

No de cat.: Iu86-7/2006F-PDF

1. Commerce électronique--Étude et enseignement--Canada--Répertoires.  
2. Aide de l'État aux petites et moyennes entreprises--Canada--Répertoires.  
3. Canada--Administration--Répertoires. 4. Tourisme--Canada--Informatique.  
5. Petites et moyennes entreprises--Canada--Informatique. I. Commission  
canadienne du tourisme II. Titre: Guide des cours et services offerts aux petites et  
moyennes entreprises (PME) par le gouvernement fédéral.

G155.C3L4214 2006

354.2'7402571

C2006-980076-6

# Table des matières

---

<b>1. Pourquoi un guide des cours sur les cyberaffaires à l'intention des PME? .....</b>	<b>1</b>
Programmes du gouvernement fédéral à l'intention des PME .....	2
À qui s'adresse le présent guide? .....	3
<b>2. Entreprises Canada.....</b>	<b>5</b>
<b>3. Étudiants bien branchés .....</b>	<b>7</b>
<b>4. Organisations régionales .....</b>	<b>9</b>
Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA).....	9
Développement économique Canada pour les régions du Québec.....	11
FedNor .....	12
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO).....	13
<b>5. Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP) .....</b>	<b>17</b>
<b>6. Programme d'accès communautaire.....</b>	<b>19</b>
<b>7. Entreprise autochtone Canada .....</b>	<b>21</b>
<b>8. Strategis et ebiz.facile.....</b>	<b>23</b>
<b>9. Conclusion .....</b>	<b>25</b>
<b>10. Coordonnées .....</b>	<b>27</b>
<b>11. Annexe A : Centres de services d'Entreprises Canada.....</b>	<b>29</b>



---

# 1. Pourquoi un guide des cours sur les cyberaffaires à l'intention des PME?

Les cyberaffaires, le cybercommerce, les sites Web, Internet... En tourisme comme dans toutes les autres industries, les technologies et services électroniques sont devenus incontournables pour faire des affaires aujourd'hui.

L'un des principaux objectifs de la Commission canadienne du tourisme consiste à « veiller à la prospérité et à la rentabilité de l'industrie du tourisme ».

Nul doute que, dans le monde d'aujourd'hui, les cyberaffaires sont essentielles à la prospérité et à la rentabilité de l'industrie touristique.

Le tourisme se démarque des autres secteurs industriels par l'importance des petites et moyennes entreprises. En fait, il s'agit d'une industrie où un *petit* nombre de grandes entreprises voient à l'infrastructure en transport et en hébergement et où un *très grand* nombre de petites et moyennes entreprises offrent une vaste gamme de services qui contribuent à la diversité et à la richesse de l'expérience touristique. Plus précisément, les petites et moyennes entreprises représentent 95 % de l'industrie du tourisme !

Le tourisme a été l'un des premiers milieux des affaires à cerner l'énorme potentiel des technologies de l'information et des cyberaffaires. Les entreprises du secteur ont adopté les technologies avec enthousiasme – à telle enseigne que les entreprises en tourisme et les agences de voyages font figure de chefs de file dans l'intégration de ces technologies aux pratiques commerciales.

Néanmoins, des petites et moyennes entreprises (PME) de l'industrie touristique n'ont pas embarqué dans le train des cyberaffaires. Il est facile de comprendre pourquoi.

Il est courant que les exploitants d'une entreprise touristique travaillent à temps plein, 24 heures sur 24, sept jours sur sept, à longueur d'année. Quand les affaires sont bonnes, le rythme de travail ne faiblit pas. Ces exploitants n'ont pas le temps de faire autre chose, ni même de s'inscrire à des cours ou d'acquérir des compétences qui leur permettraient d'accroître la prospérité et la rentabilité de l'entreprise.

En outre, les PME ne peuvent pas toutes se permettre de retenir les services d'un expert dans un seul aspect des affaires, comme la gestion d'un site Web. Les propriétaires de petite entreprise doivent savoir tout faire.

Certaines PME naviguent à l'instinct dans le monde des cyberaffaires. Elles font du mieux qu'elles peuvent, mais ce pourrait être mieux encore. En maîtrisant davantage la technologie, elles pourraient hausser leurs profits et leur compétitivité sur la scène internationale.

C'est la raison pour laquelle nous proposons le présent guide des cours et services qui vous permettra d'améliorer vos aptitudes en informatique et d'entrer de plain-pied dans les cyberaffaires et ainsi favoriser l'essor de votre entreprise.

Les cours et les programmes sont nombreux, variés et disponibles partout au pays; ils sont offerts à prix abordable, parfois sans frais, et s'adressent particulièrement aux entrepreneurs à l'emploi du temps chargé.

---

Le guide renferme de l'information et les coordonnées qui vous permettront de repérer le meilleur programme du gouvernement fédéral pour vous.

**Industrie Canada** est le ministère du gouvernement fédéral chargé d'offrir des services et des programmes aux entreprises. Qu'il s'agisse d'offrir des prêts, de réglementer la concurrence ou d'encourager l'innovation, beaucoup de programmes d'Industrie Canada sont conçus précisément pour aider les PME (du secteur touristique et d'autres secteurs) à conquérir le monde des cyberaffaires.

D'ailleurs, le ministère s'est employé à inciter les secteurs des entreprises à se brancher pour prendre le virage électronique. Le ministère était préoccupé du fait que certaines PME accusaient un retard à ce chapitre.

#### **Les PME de tous les secteurs et les cyberaffaires**

- Cinquante pour cent des PME canadiennes sont étrangères au monde des cyberaffaires, elles ne sont même pas branchées à Internet.
- Même les entreprises branchées à Internet ont encore du chemin à parcourir avant d'optimiser le potentiel des technologies des cyberaffaires.
- Dans le groupe des petites entreprises (moins de 20 employés), seules 29 % se sont dotées d'un site Web.
- Dans le groupe des moyennes entreprises (de 20 à 99 employés), environ 66 % d'entre elles ont un site Web.

*(Source : Enquête de Statistique Canada sur le commerce et la technologie électroniques, 2001-2003)*

À souligner que ces données statistiques s'appliquent à toutes les PME. Il faut préciser que les petites et moyennes entreprises touristiques s'en tirent mieux que les PME dans l'ensemble. Il n'en demeure pas moins que certaines PME dans le domaine du tourisme n'ont pas eu soit le temps, soit la possibilité, d'adopter la technologie des cyberaffaires. Même les entreprises qui utilisent Internet et se sont dotées d'un site Web n'en retirent pas nécessairement tous les avantages potentiels.

#### **Programmes du gouvernement fédéral à l'intention des PME**

---

Pour repérer le programme de formation du gouvernement du Canada qui vous convient le mieux, à vous et à votre entreprise, vous devez faire un peu de recherche. Le présent guide vous oriente dans cette recherche. N'hésitez pas à composer les numéros de téléphone et à envoyer des courriels. Les cours et les programmes sont là pour vous, mais il vous revient de faire les premiers pas.

Nous nous sommes efforcés de vous faciliter la tâche en vous proposant ce guide qui renferme des renseignements généraux, le numéro de téléphone de lignes sans frais, des adresses de courrier électronique et des adresses de sites Web.

**Entreprises Canada** est la première source d'information sur des cours et des services à consulter. L'annexe A, à la fin du guide, renferme la liste complète des centres de services aux entreprises du Canada, dans chaque province et territoire, leur site Web, leur adresse et d'autres coordonnées.



---

**Étudiants bien branchés** est le programme de formation pancanadien sur l'informatique et les cyberaffaires destiné aux PME. Il propose divers cours brefs (2-3 heures), des séminaires et des présentations en classe ou chez vous, à votre entreprise. Pour en savoir davantage, consultez l'annexe B.

Quatre organismes fédéraux – Agence de promotion économique du Canada atlantique, Développement économique Canada pour les régions du Québec, FedNor et Diversification de l'économie de l'Ouest Canada – offrent une gamme de programmes et de services dans les régions du Canada.

D'autres programmes, tels le **Programme d'accès communautaire** et **Entreprise autochtone Canada**, offrent de la formation et d'autres services de soutien à divers endroits.

Le **Réseau canadien d'information sur le patrimoine** offre des services de soutien en matière de formation et de marketing dans Internet aux établissements culturels et patrimoniaux sans but lucratif, comme des galeries d'art, des musées ou des jardins botaniques.

### **À qui s'adresse le présent guide?**

---

Le guide est destiné à tous les exploitants d'une PME touristique et à leurs employés qui désirent en savoir davantage sur l'informatique, Internet et les cyberaffaires. Le guide vous dirige vers des cours, des séminaires, des ateliers, des sessions de formation en ligne et des ressources dans Internet, et bon nombre de ces ressources sont gratuites.

Que vous soyez débutant, avancé ou quelque part entre ces deux pôles, vous trouverez chaussure à votre pied en ce qui a trait aux cours et aux programmes de formation sur Internet et aux cyberaffaires. Faites marcher vos doigts.

#### **Les cyberaffaires et les PME en tourisme, comme les deux doigts de la main**

- Grâce aux cyberaffaires, il est plus facile pour les clients de réserver en ligne le transport, l'hébergement, les excursions et d'autres services.
- Les cyberaffaires peuvent vous permettre de gérer votre entreprise plus efficacement. Les cyberaffaires ne connaissent pas de contraintes géographiques. Quiconque dans le monde peut accéder à votre entreprise directement.
- Internet et le Web sont des canaux de diffusion incontournables en marketing et promotion, particulièrement quand des entreprises s'unissent en groupes ou destinations sectoriels.
- Les PME peuvent communiquer entre elles (commercialisation interentreprises) et transiger en ligne.
- Grâce à Internet, les PME peuvent mieux gérer les relations avec la clientèle et tenir les clients informés des nouveaux produits et services.
- La facturation et le paiement en ligne rationalisent la comptabilité.



---

## 2. Entreprises Canada

Voici la première source d'information à consulter dans votre recherche de cours, de sessions de formation, de séminaires et d'autres services de soutien aux entreprises.

Entreprises Canada est le principal réseau de centres d'information sur les programmes destinés aux PME (offerts par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et les administrations publiques locales ainsi que des partenaires).

### INFORMEZ-VOUS

En composant le numéro de la ligne sans frais, vous serez mis en communication avec le centre de votre province ou territoire.

Vous pouvez également consulter le site Web. Une fois dans le site, cliquez sur le lien à votre province ou territoire dans le bas de la page d'accueil.

<b>Ligne sans frais – information :</b>	1 888 576-4444
<b>Site Web :</b>	<a href="http://canadabusiness.ca">canadabusiness.ca</a>
<b>Courriel :</b>	<a href="mailto:cbsc@ic.gc.ca">cbsc@ic.gc.ca</a>

En personne : communiquez avec Entreprises Canada pour connaître le bureau de service le plus près de chez vous, où vous pourrez consulter la vaste collection de publications, de bandes vidéo et de cédéroms. Entreprises Canada s'est alliée à un réseau d'organisations commerciales locales dans une centaine de communautés pour offrir ces ressources.

Pour connaître les coordonnées des bureaux de service dans les provinces et territoires (adresse postale, numéros de téléphone et de télécopieur, ligne sans frais, téléscripateur pour malentendants, courriel et adresse de site Web), consultez le site Web dont l'adresse figure ci-dessus ou l'annexe A.

### PROGRAMS AND SERVICES

Canada Business is an excellent general source of information. The network delivers some programs themselves. They can direct you to other places that provide services.

1. Précisez ce que vous recherchez. Informez-vous à propos des cours et de la formation en cyberaffaires.
2. Les agents d'information connaissent tous les programmes énumérés dans les autres sections du présent guide.
3. Certains cours s'adressent à des groupes particuliers (entreprises en milieu rural, femmes, jeunes entrepreneurs, minorités linguistiques ou Autochtones). Renseignez-vous à ce sujet.

---

4. Voici les principales ressources :

- **Les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC)** – l'accent porte sur la création d'emplois à l'extérieur des grands centres urbains. Les SADC offrent des services consultatifs et techniques, des prêts et d'autres programmes aux entrepreneurs.
- **Le Plan d'affaires interactif** – outil en ligne permettant d'élaborer un plan d'affaires.
- **L'Atelier en ligne sur la petite entreprise** – offre des méthodes et de l'information pour qu'une idée se transforme en entreprise, du démarrage au financement en passant par le marketing.
- **Les Info-Guides** – de brefs aperçus de services et de programmes, présentés selon le sujet et gratuits.
- **Le Réseau de services aux entreprises autochtones (RSEA)** – offre de l'information et des ressources pour que les entrepreneurs aient accès à du capital et lancent ou étendent leur entreprise.
- **Les Centres du cyberfutur** – ressources et services communautaires destinés à faciliter l'adoption de nouvelles technologies par les entrepreneurs dans les quatre provinces de l'Ouest.
- **Autres services** – certains bureaux de service proposent les services d'experts-conseils en affaires sur les cyberaffaires. Note : Entreprises Canada ne recommande jamais d'entreprises au détriment d'autres et ne cherche pas à concurrencer le secteur privé.

**Coût** : Les principaux services sont gratuits. Des services sont offerts en échange de certains frais.

---

### 3. Étudiants bien branchés

« Étudiants bien branchés » est un programme de formation pancanadien destiné aux PME. Le programme offre une formation en informatique, sur Internet et le cybercommerce aux petites et moyennes entreprises.

Depuis les débuts du programme en 1996, plus de 175 000 personnes se sont inscrites à des cours, des ateliers ou des sessions de formation individuelles.

Les cours sont dispensés par des étudiants postsecondaires connaisseurs en technologie dans 15 collèges et universités canadiennes.

« Étudiants bien branchés » embauche et forme des étudiants pour qu'ils deviennent des conseillers auprès des entreprises et offrent à celles-ci de la formation Internet personnalisée et pratique. Les conseillers sont des étudiants de niveau collégial ou universitaire qui se spécialisent en informatique et en affaires.

#### INFORMEZ-VOUS

<b>Site Web :</b>	<a href="http://www.studentconnections.ca">www.studentconnections.ca</a> Cliquez sur votre province ou territoire pour connaître le centre de services à proximité de chez vous.
<b>Ligne sans frais :</b>	1 888 807-7777
<b>Téléphone :</b>	613 957-8255
<b>Télécopieur :</b>	613 954-5463
<b>Courriel :</b>	<a href="mailto:sc-ebb@accc.ca">sc-ebb@accc.ca</a>
<b>Adresse postale :</b>	« Étudiants bien branches », Industrie Canada 235, rue Queen, pièce 438 B, Ottawa (Ontario) K1A 0H5

#### PROGRAMMES ET SERVICES

**Formation Internet** (liste partielle des sujets) – Cours sur Internet, du débutant à l'avancé, modules sur l'informatique de base, introduction à Internet, courrier électronique, applications Internet et transactions en ligne.

**Le commerce électronique** – Première étape (liste partielle des sujets) – Planification d'un site Web, évaluation d'un site Web, la sécurité sur Internet, la diffusion de bulletins électroniques, la promotion en direct et la vente par Internet.

**La planification d'un site Web de « Étudiants bien branchés »** – La formation offre aux entreprises un aperçu des étapes nécessaires pour créer une présence Web efficace et réussie. Au nombre des sujets figurent le contenu et la forme, les fournisseurs de solutions Web et les stratégies de marketing dans le Web. De concert avec l'entrepreneur, l'étudiant conseiller auprès des entreprises élabore le plan fondamental du site qu'utilisera la établissement privé retenu par l'entrepreneur pour créer le site.

---

**Présentations aux entreprises** – « Étudiants bien branchés » peut mettre sur pied des séminaires et des présentations adaptés aux besoins de différents types de PME. Ce service est particulièrement attrayant pour les groupes et les associations dans le domaine du tourisme.

- Les séances sont brèves (la plupart durent deux ou trois heures), la formule est donc adaptée aux exploitants dont l'emploi du temps est surchargé.
- Une formation de groupe ou individuelle.
- La formation repose sur un apprentissage pratique.
- Le programme comprend divers cours et modules.
- « Étudiants bien branchés » peut personnaliser la formation en fonction de vos besoins.

**Coût :** Les coûts varient, mais ils sont abordables en général. En moyenne, le coût des programmes de formation est d'environ 25 \$ l'heure.

**Lieux :** « Étudiants bien branchés » a des bureaux dans les grandes villes et des bureaux satellites dans certaines provinces.

**Disponibilité :** Même si la demande croît, « Étudiants bien branchés » peut y répondre et les intervenants du programme se réjouissent à l'idée d'offrir leurs services aux entreprises touristiques. La formation peut être dispensée chez le client le cas échéant.

\* Note : « Étudiants bien branchés » ne cherche pas à concurrencer le secteur privé. Le programme a plutôt pour objectif d'aider les entreprises à acquérir les connaissances nécessaires pour prendre des décisions éclairées quand vient le temps de retenir les services d'entreprises du secteur privé pour répondre à leurs besoins en technologie de l'information.

---

## 4. Organisations régionales

Quatre organismes du gouvernement fédéral sont voués aux besoins des entreprises et aux besoins économiques de régions particulières du Canada.

Les programmes varient d'un organisme à un autre, parfois considérablement, étant donné que les conditions économiques ne sont pas les mêmes dans toutes les régions.

Communiquez avec l'organisme de votre région pour savoir s'il offre de la formation, des cours, des ateliers ou des séminaires en cyberaffaires. Sinon, informez-vous sur la possibilité d'un appui financier pour couvrir les coûts de la formation.

### **Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)**

---

Pour l'APECA, le tourisme est un secteur clé de l'économie dans les quatre provinces de l'Atlantique. Cette agence de développement économique du gouvernement fédéral œuvre en partenariat avec des administrations publiques provinciales, des associations dans l'industrie du tourisme et le secteur privé pour offrir des programmes et services aux PME touristiques dans la région de l'Atlantique.

#### **INFORMEZ-VOUS**

<b>APECA</b>	
<b>Site Web :</b>	<a href="http://www.acoa-apeca.gc.ca">www.acoa-apeca.gc.ca</a>
<b>Lignes sans frais :</b>	
Siège social de l'APECA :	1 800 561-7862
Nouveau-Brunswick :	1 800 561-4030
Île-du-Prince-Édouard :	1 800 871-2596
Terre-Neuve-et-Labrador :	1 800 668-1010
Nouvelle-Écosse :	1 800 565-1228
Société d'expansion du Cap-Breton :	1 800 705-3926

#### **PROGRAMMES ET SERVICES**

##### **1. Programme de développement des entreprises**

Ce programme de l'APECA englobe plusieurs volets conçus pour répondre aux besoins des entrepreneurs dans toute la région de l'Atlantique. Les services de soutien vont de l'infrastructure à l'acquisition de compétences, en passant par le marketing et la préparation de plans d'affaires. Certains services, telle l'Initiative Femmes d'affaires, s'adressent à des groupes particuliers.

Les PME touristiques pourraient être également admissibles au Programme de capital d'appoint qui prévoit des prêts pour mettre sur pied, agrandir ou améliorer une petite entreprise ainsi que pour acquérir des compétences en affaires.

Pour plus de renseignements sur le Programme de capital d'appoint, consultez le site Web de l'APECA ([www.acoa-apeca.gc.ca/f/financial/capital.shtml](http://www.acoa-apeca.gc.ca/f/financial/capital.shtml)) ou communiquez avec Entreprises Canada par téléphone au 1 800 668-1010.

---

## 2. TechnologieTourisme.com (Canada atlantique seulement)

Il s'agit d'un partenariat stratégique qui regroupe l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) et les quatre associations touristiques des provinces de l'Atlantique. Des études de TechnologieTourisme.com révèlent que même si un bon 86 % des exploitants d'une entreprise touristique dans le Canada atlantique se sont dotés d'un site Web, cet outil est sous-exploité dans bien des cas.

Afin de se pencher sur cette question et d'autres enjeux technologiques, TechnologieTourisme.com offre :

### ▪ Services essentiels à l'intention des PME touristiques dans la région de l'Atlantique

Les associations provinciales de l'industrie du tourisme ont retenu les services d'une personne-ressource à temps plein qui répond aux demandes des entrepreneurs les jours ouvrables. En plus de répondre aux questions, la personne-ressource met à votre disposition une liste de conseillers en cyberaffaires, chevronnés et désireux de collaborer avec des exploitants en tourisme.

Les services prennent la forme de formation, de séminaires ou d'ateliers, axés sur les cyberaffaires, les sites Web et le marketing.

### ▪ Formation

Le Camp d'entraînement Susan Sweeney sur le marketing dans Internet est un programme de formation intensif de deux jours sur l'utilité d'Internet dans l'expansion d'une entreprise, destiné aux exploitants d'une entreprise touristique. Certaines entreprises participantes peuvent être admissibles à du financement pour couvrir les coûts d'une mise à niveau du site Web et de conseils en marketing.

### ▪ Ateliers

Les ateliers sur les pratiques exemplaires touristiques dans la région atlantique se déroulent dans les quatre provinces. L'atelier dure deux jours et traite de tous les aspects de la conception et de la planification d'un site Web, de la commercialisation dans le Web et des cyberaffaires. Les participants ont l'occasion d'échanger des idées avec l'animateur, qui leur propose également d'autres ressources utiles.

**Pour en savoir davantage sur les services offerts par TechnologieTourisme.com, consultez la liste des personnes-ressources à la fin de la section sur l'APECA.**

## 3. Programme innovation et leadership

La série Innovation et leadership 2005-2006 est un programme de perfectionnement professionnel qui a pour objectif d'aider les gestionnaires et les propriétaires d'entreprises à caractère touristique au Nouveau-Brunswick à améliorer leur rentabilité. Les neuf séminaires personnalisés d'une journée rassemblent des experts en tourisme de l'Amérique du Nord qui se penchent sur les divers aspects d'une entreprise. Les sujets abordés vont du marketing et du développement de produits à la recherche en passant par la gestion des affaires et l'avant-gardisme en technologie. Les animateurs interviennent également à titre de mentors personnels en affaires et offrent des services d'expert-conseil pendant une heure et demie pour favoriser la mise en application de l'apprentissage directement dans l'entreprise.



---

L'Association de l'industrie touristique du Nouveau-Brunswick (AITNB) chapeaute la série en collaboration avec ses partenaires : le ministère du Tourisme et des Parcs, l'APECA, la Commission canadienne du tourisme, la Société de développement régional et le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi.

Pour plus de renseignements, consultez le site Web [www.innovation-leadership.ca](http://www.innovation-leadership.ca) ou communiquez avec l'AITNB par téléphone au 506 458-5646, au numéro sans frais 1 800 668-5313, ou par courrier électronique à [info@tianb.com](mailto:info@tianb.com).

### **Personnes-ressources et coordonnées de TechnologieTourisme.com**

Site Web :	<a href="http://www.tourismtechnology.com">www.tourismtechnology.com</a>
Siège social :	Tourism Technology.com B.P. 2050 Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 7N7
Téléphone :	902 566-5008
Télécopieur :	902 368-3605

### **Personnes-ressources des associations de l'industrie touristique provinciaux :**

Île-du-Prince-Édouard Kim Doyle 902 566-5008 <a href="mailto:kdoyle@tiapei.pe.ca">kdoyle@tiapei.pe.ca</a>	Nouvelle-Écosse Brian Hicks 902 496-7481 <a href="mailto:brian.hicks@tians.org">brian.hicks@tians.org</a>
Terre-Neuve-et-Labrador Craig Foley 709 722-2000 <a href="mailto:cfoley@hnl.ca">cfoley@hnl.ca</a>	Nouveau-Brunswick Bernard Gauvin 506 344-0183 <a href="mailto:Bernard@tianb.com">Bernard@tianb.com</a>

### **Développement économique Canada pour les régions du Québec**

Développement économique Canada propose des programmes et des services par l'entremise d'un réseau qui couvre 15 régions de la province.

#### **INFORMEZ-VOUS**

[www.dec-ced.gc.ca](http://www.dec-ced.gc.ca)

Cliquez sur le lien des bureaux d'affaires pour communiquer avec le bureau de votre région. Précisez vos besoins et demandez de l'information sur les programmes offerts.

Siège social :	Tour de la Bourse 800, place Victoria Bureau 3800, B.P. 247 Montréal (Québec) H4Z 1E8
Téléphone :	514 283-6412
Télécopieur :	514 283-3302

---

## PROGRAMMES ET SERVICES

1. Le programme Innovation, développement de l'entrepreneurship et exportations destiné aux PME (**IDÉE-PME**) est précisément destiné aux PME. Ce programme d'appui financier a pour objectif principal notamment de favoriser l'adoption des cyberaffaires et l'utilisation profitable des technologies de l'information par les PME.

Bien que le programme IDÉE-PME n'offre pas de cours, il offre dans certaines conditions un soutien financier à la formation et à la création de site Web.

Le principal critère d'admissibilité veut que la formation s'inscrive dans le plan stratégique d'expansion de l'entreprise. (Le programme n'appuie pas financièrement la formation destinée à répondre à des besoins immédiats de l'entreprise).

Les fonds destinés à la formation peuvent être versés par l'une des 15 associations touristiques régionales de la province. Les groupes et associations sectorielles peuvent obtenir un appui financier à des activités comme des séminaires et des ateliers si la formation fait partie du plan stratégique du groupe ou de l'association.

2. Le Programme de développement des collectivités (**PDC**) chapeaute des organismes de développement économique locaux dans des régions urbaines ou rurales de la province.

Dans le cadre de ce programme, des services utiles aux exploitants en tourisme sont offerts par les Sociétés d'aide au développement des collectivités, les Centres d'aide aux entreprises et les Corporations de développement économique communautaire.

## FedNor

---

FedNor est un organisme de développement régional fédéral qui dessert le Nord, l'est et les régions rurales de l'Ontario. FedNor s'associe à des partenaires afin de créer un milieu dans lequel les collectivités peuvent prospérer et les entreprises peuvent croître.

Pour stimuler le tourisme et accroître les recettes touristiques, FedNor soutient l'industrie du tourisme par la mise en place d'infrastructures, la commercialisation et la promotion, le développement de produits, la formation et l'éducation.

## INFORMEZ-VOUS

Site Web :	<a href="http://fednor.ic.gc.ca">fednor.ic.gc.ca</a>
Ligne sans frais :	1 877 333-6673

## PROGRAMMES ET SERVICES

Naviguez dans le site Web de FedNor en quête d'information et de liens aux nombreux programmes de l'organisme. Par ailleurs, les deux programmes suivants s'adressent particulièrement aux PME touristiques.

---

## 1. ClésduTourisme.ca

Il s'agit d'un programme de formation en affaires conçu à l'intention des PME grâce au soutien de FedNor, de la Commission canadienne du tourisme, de la Société du partenariat ontarien de marketing touristique et de la *Rainbow Country Tourism Association*. C'est un cours intensif qui couvre tous les éléments fondamentaux des technologies de l'information afin de les utiliser efficacement dans le marketing, la diffusion de bulletins d'information, la gestion de données, la recherche documentaire et l'optimisation stratégique.

Pour en savoir davantage sur les ateliers ou les tutoriels en ligne, consultez le premier site indiqué ci-dessous.

L'information sur les cours et ateliers à venir paraît dans le second site ci-dessous.

[www.tourismkeys.ca/tutorials.htm](http://www.tourismkeys.ca/tutorials.htm)  
[www.tourismkeys.ca](http://www.tourismkeys.ca)

## 2. Le Programme de développement des collectivités

Grâce au soutien financier d'Industrie Canada par l'entremise de FedNor, le Programme de développement des collectivités maintient un réseau de 61 sociétés d'aide au développement des collectivités dans le Nord et les régions rurales de l'Est et du Sud de l'Ontario. Ces organismes communautaires sans but lucratif offrent un large éventail de programmes et de services à l'appui du développement économique communautaire et de l'essor des petites entreprises.

Pour plus de renseignements sur les services tels l'accès au capital, les services d'information et de planification commerciale destinés aux PME et la planification communautaire stratégique, composez sans frais le 1 877 333-6673, ou consultez l'un des sites suivants :

[cfdc-ontario.ig.gc.ca](http://cfdc-ontario.ig.gc.ca)  
[www.fednor.ig.gc.ca](http://www.fednor.ig.gc.ca)

## **Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO)**

---

DEO offre divers programmes et services aux PME et aux entrepreneurs des quatre provinces de l'Ouest. Tous les services d'aide aux entreprises sont offerts par l'entremise du réseau des Centres de services aux entreprises du Canada (CSEC).

Le réseau comprend plus de 100 points de service dans la plupart des régions rurales et des centres urbains de l'Ouest. Entreprises Canada (déjà mentionnée) est branchée au réseau.

Des programmes tels le Programme de développement des collectivités, l'Initiative pour les femmes entrepreneures (IFE), et les Organisations francophones à vocation économique sont intégrés au réseau et offrent des cours et séminaires à l'intention des propriétaires d'entreprise.

---

## **INFORMEZ-VOUS**

Site Web : [www.wd.gc.ca](http://www.wd.gc.ca)

À la page d'accueil, cliquez sur **Entrepreneuriat** dans le menu à la gauche de l'écran, puis sur **Réseau de services aux entreprises de l'Ouest canadien** pour connaître les principaux programmes. Sélectionnez le programme de votre choix : Sociétés d'aide au développement des collectivités, Entreprises Canada, Initiative pour les femmes entrepreneures, Organisations francophones à vocation économique ou Bureaux régionaux de Diversification de l'économie de l'Ouest.

Vous pouvez également cliquer sur le lien à la **base de données du Réseau de services aux entreprises**. Inscrivez le nom de votre localité, puis cliquez sur votre province. Vous obtiendrez la liste des centres de services et leurs coordonnées. Libre à vous de communiquer avec l'un d'eux pour connaître les cours et autres services de formation.

Ligne sans frais : 1 888 338-9378

Coordonnées des bureaux de DEO :

### **DEO Colombie-Britannique**

Vancouver  
700 – 333, rue Seymour  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 5G9  
Téléphone : 604 666-6256  
Télécopieur : 604 666-2353

### **DEO Alberta**

**Edmonton**  
Place Canada, bureau 1500  
9700, avenue Jasper  
Edmonton (Alberta) T5J 4H7  
Téléphone : 780 495-4164  
Télécopieur : 780 495-4557

### **Calgary**

639, 5e Avenue Sud-Ouest, bureau 400  
Calgary (Alberta) T2P 0M9  
Téléphone : 403 292-5458  
Télécopieur : 403 292-5487

### **DEO Saskatchewan**

#### **Saskatoon**

119, 4e Avenue Sud, bureau 601  
B.P. 2025  
Saskatoon (Saskatchewan) S7K 3S7  
Téléphone : 306 975-4373  
Télécopieur : 306 975-5484

### **Regina**

1925, rue Rose, 1er étage  
Regina (Saskatchewan) S4P 3P1  
Téléphone : 306 780-8080  
Télécopieur : 306 780-8310

### **DEO Manitoba**

#### **Winnipeg**

Édifice Cargill, bureau 712  
240, avenue Graham  
B.P. 777  
Winnipeg (Manitoba) R3C 2L4  
Téléphone : 204 983-4472  
Télécopieur : 204 983-3852

### **DEO Ottawa**

#### **Siège social**

Édifice Gillin  
141, avenue Laurier Ouest  
Bureau 500  
Ottawa (Ontario) K1P 5J3  
Téléphone : 613 952-2768  
Télécopieur : 613 952-9384

---

## **PROGRAMMES ET SERVICES**

1. Les **Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC)** offrent une gamme de services conseils et de services de formation destinés à favoriser l'essor des PME rurales.
2. **Initiative pour les femmes entrepreneurs (IFE)** propose des activités de formation, du mentorat, du financement et d'autres services aux femmes entrepreneurs.
3. **Organisations francophones à vocation économique (OFVE)** désigne un regroupement d'organisations indépendantes offrant aux entrepreneurs francophones des services de soutien notamment en formation, mentorat, réseautage, commercialisation ainsi que des services d'information.
4. **Les Centres du cyberfutur** qui offrent de la formation abordable sur les technologies Internet aux PME. Ils proposent des ateliers, des cours et des activités dans les principales villes et de petites localités. L'Équipe d'affaires électroniques de l'Ouest est formée des :
  - Centre du cyberfutur du Manitoba (Winnipeg)
  - Centre du cyberfutur de la Saskatchewan (Saskatoon)
  - Centre du cyberfutur de l'Alberta (Edmonton)
  - eBusiness Connection (Vancouver)

Pour plus de renseignements, consultez les sites suivants :

[www.e-future.ca](http://www.e-future.ca)

[www.e-future.ca/alberta/about/pan-western.asp](http://www.e-future.ca/alberta/about/pan-western.asp)

[www.e-bc.ca/home.asp](http://www.e-bc.ca/home.asp)



---

## 5. Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP)

Le ministère du Patrimoine canadien offre des programmes aux établissements patrimoniaux et culturels **sans but lucratif**, et certaines PME à vocation touristique y sont admissibles.

Le principal programme d'intérêt est le Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP). Le réseau offre du soutien financier pour favoriser l'accès à Internet et la formation de ses membres.

L'adhésion au RCIP est gratuite. Les musées, les galeries d'art, les jardins botaniques et de nombreux autres établissements – *pour autant qu'ils sont sans but lucratif* – peuvent joindre les rangs du réseau qui compte actuellement plus de 1 200 membres.

### INFORMEZ-VOUS.

<b>Site Web :</b>	<a href="http://www.chin.gc.ca">www.chin.gc.ca</a>
<b>Service d'assistance :</b>	<a href="mailto:service@chin.gc.ca">service@chin.gc.ca</a>
<b>Téléphone :</b>	819 994-1200 1 800 520-2446 (ligne sans frais)
<b>Adresse postale :</b>	RCIP, 15, rue Eddy, 4 <sup>e</sup> étage, Gatineau (Québec) K1A 0M5

### SERVICES

1. Accès à Internet et formation : le RCIP rembourse les dépenses de formation et de soutien Internet encourues par les membres.
2. Le service d'assistance offre du soutien technique expert.
3. Le RCIP propose des séminaires d'actualisation des compétences et des connaissances.
4. Initiatives de marketing pour rehausser la notoriété d'attractions culturelles et patrimoniales par l'entremise de sites Web au Canada et à l'étranger.
5. Les membres peuvent participer à des programmes qui s'adressent aux clients et touristes potentiels, notamment le Musée virtuel du Canada et le programme Histoires de chez nous.





---

## 6. Programme d'accès communautaire

Le programme offre à tous les résidents du Canada l'accès à un ordinateur et à Internet dans des lieux publics, comme des écoles, des bibliothèques, des centres communautaires, soit à plus de 1 000 endroits dans des villes, des villages et des régions rurales.

En plus de l'accès abordable à un ordinateur, le PAC offre une formation de base et avancée en informatique et sur l'utilisation d'Internet.

Le PAC s'adresse à tout le monde, y compris les milieux d'affaires en tourisme.

### INFORMEZ-VOUS

Site Web : [cap.ic.gc.ca](http://cap.ic.gc.ca)

À la page d'accueil du site, choisissez l'option de menu Carte du site, puis cliquez sur **Contactez-nous** pour obtenir la liste des **Bureaux régionaux**.

Que vous communiquiez par téléphone, par écrit ou par courriel, indiquez votre **code postal** afin que le bureau régional puisse vous acheminer vers le centre PAC le plus près.

Vous pouvez également consulter la liste des **Bureaux régionaux** ci-après.

### PROGRAMMES ET SERVICES

1. Les services varient selon le lieu de prestation.
2. Tous les points de service offrent de la formation de base en informatique et sur Internet.
3. Certains points de service offrent de la formation avancée à certains frais.

Étant donné que les points de service PAC sont si nombreux (plus de 900 en Ontario seulement), vous trouverez certainement un point de service en mesure de vous offrir la formation dont vous avez besoin. Pour connaître les points de service près de chez vous, communiquez avec le bureau régional.

### BUREAUX RÉGIONAUX

#### Colombie-Britannique et Yukon

Paulo Eusebio, gestionnaire régional  
Industrie Canada  
318-816, rue Government  
Victoria (Colombie-Britannique) V8W 1W9  
Téléphone : 250 363-0403  
Télécopieur : 250 363-0208  
Courriel : [eusebio.paulo@ic.gc.ca](mailto:eusebio.paulo@ic.gc.ca)

#### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Mariel Perrin, gestionnaire du PAC, Alberta et T.N.-O.  
Place Canada, bureau 725  
9700, avenue Jasper  
Edmonton (Alberta) T5J 4C3  
Téléphone : 780 495-5723  
Cellulaire : 780 717-9984  
Télécopieur : 780 495-6501  
Courriel : [perrin.mariel@ic.gc.ca](mailto:perrin.mariel@ic.gc.ca)

---

### **Saskatchewan**

Ron Tonita, coordonnateur du PAC,  
Industrie Canada  
600-1945, rue Hamilton  
Regina (Saskatchewan) S4P 2C7  
Téléphone : 306 780-5009  
Télécopieur : 306 780-6506  
Courriel : [tonita.ron@ic.gc.ca](mailto:tonita.ron@ic.gc.ca)

### **Manitoba et Nunavut**

Ghislaine Beaulieu, coordonnatrice du PAC,  
Manitoba et Nunavut  
Industrie Canada  
400, avenue St. Mary, 4<sup>e</sup> étage  
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5  
Téléphone : 204 984-6808  
Télécopieur : 204 984-2658  
Courriel : [beaulieu.ghislaine@ic.gc.ca](mailto:beaulieu.ghislaine@ic.gc.ca)

### **Ontario**

Lise Beauchamp-Gauthier, gestionnaire  
régionale, Industrie Canada  
320, avenue Harwood South  
South Ajax (Ontario) L1S 2J1  
Téléphone : 905 428-2887  
Télécopieur : 905 428-8722  
Courriel : [cap-pac.ont@ic.gc.ca](mailto:cap-pac.ont@ic.gc.ca)

### **Québec**

Robert Delorme, conseiller en  
développement industriel, Industrie Canada  
2665, rue King Ouest, bureau 600  
Sherbrooke (Québec) J1L 1C1  
Téléphone : 819 564-5540  
Télécopieur : 819 564-5541  
Courriel : [Delorme.Robert@ic.gc.ca](mailto:Delorme.Robert@ic.gc.ca)  
Ligne sans frais : 1 888 237-3037  
(à l'extérieur de Montréal)

### **Terre-Neuve-et-Labrador**

Dawn Lemessurier, agent de commerce,  
Partenariat et extension des services  
Industrie Canada  
10, Barter's Hill, 10<sup>e</sup> étage  
B.P. 8950  
St-John's (Terre-Neuve-et-Labrador)  
A1B 3R9  
Téléphone : 709 772-6748  
Télécopieur : 709 772-5093  
Courriel : [lemessurier.dawn@ic.gc.ca](mailto:lemessurier.dawn@ic.gc.ca)

### **Nouveau-Brunswick**

Paul Patterson, agent de commerce,  
Partenariat et extension des services  
Industrie Canada  
1045, rue Main, bureau 103  
Moncton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Téléphone : 506 851-6487  
Télécopieur : 506 851-6429  
Courriel : [patterson.paul@ic.gc.ca](mailto:patterson.paul@ic.gc.ca)

### **Nouvelle-Écosse**

Raymond Provencher, agent de commerce,  
Partenariat et extension des services  
Industrie Canada  
Centre maritime, bureau 1605  
1505, rue Barrington  
B.P. 940, station M  
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2V9  
Téléphone : 902 426-9905  
Télécopieur : 902 426-2615  
Courriel : [provencher.raymond@ic.gc.ca](mailto:provencher.raymond@ic.gc.ca)

### **Île-du-Prince-Édouard**

Tim Wartman, agent de commerce,  
Partenariat et extension des services  
Industrie Canada  
Édifice Royal Bank  
100, rue Sydney  
B.P. 40  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
C1A 7K2  
Téléphone : 902 368-0500  
Télécopieur : 902 566-7098  
Courriel : [wartman.tim@ic.gc.ca](mailto:wartman.tim@ic.gc.ca)

### **Siège social du PAC**

155, rue Queen  
7<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H5  
Télécopieur : 613 952-8711  
Téléphone : 1 800 575-9200  
Téléscripneur : 1 800 465-7735  
Courriel : [comaccess@ic.gc.ca](mailto:comaccess@ic.gc.ca)

---

## 7. Entreprise autochtone Canada

Non seulement « Entreprise autochtone Canada » (EAC) aide des entrepreneurs à se lancer en affaires, mais l'organisme favorise également l'essor d'entreprises et voit à l'amélioration des pratiques commerciales. Le tourisme est l'un des principaux secteurs d'intérêt de EAC.

Bien que l'organisme ne dispense pas de formation comme telle, il peut accorder dans certains cas un soutien à des activités de formation.

EAC a des bureaux dans toutes les provinces et territoires.

### INFORMEZ-VOUS

#### Sites Web

[www.abc-eac.ic.gc.ca](http://www.abc-eac.ic.gc.ca)  
[strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inabc-eac.nsf/fr/home](http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inabc-eac.nsf/fr/home)

À la page d'accueil, cliquez sur **À propos d'EAC** dans l'encadré à la gauche de l'écran. Dans le menu déroulant, cliquez sur **Coordonnées**, puis sur **Nos bureaux**. Pour connaître le bureau le plus près, cliquez sur la localité de votre choix sur la carte du Canada.

<b>Vous pouvez également communiquer avec le siège social :</b>	Entreprise autochtone Canada 235, rue Queen, 1 <sup>er</sup> étage, Tour Ouest Ottawa (Ontario) K1A 0H5
<b>Téléphone :</b>	613 954-4064
<b>Télécopieur :</b>	613 957-7010

### PROGRAMMES ET SERVICES

Le principal service consiste en une aide financière pour couvrir certains coûts précis de démarrage et certaines dépenses d'entreprises établies. EAC peut soutenir financièrement de la formation quand cette formation est nécessaire pour atteindre des objectifs comme l'expansion de la part de marché ou l'innovation, conformément au plan d'activités de l'entreprise.

Informez-vous pour savoir si votre entreprise touristique est admissible.



---

## 8. Strategis et ebiz.facile

[strategis.ic.gc.ca](http://strategis.ic.gc.ca)

Il s'agit du site canadien des entreprises et des consommateurs proposé par Industrie Canada.

L'encadré à la gauche de l'écran présente les sujets et les guides de Strategis. Dans la section des guides, sélectionnez « Utilisation du commerce électronique » et vous y trouverez des liens à d'autres sites, notamment « ebiz.facile ».

« ebiz.facile » est un portail sur les affaires électroniques. Le site est conçu précisément pour aider les entreprises à mieux saisir les enjeux et les options liés à la mise en œuvre d'une stratégie des affaires électroniques, et à choisir un fournisseur de services Internet et d'autres ressources.



---

## 9. Conclusion

Les cyberaffaires et le cybercommerce, Internet et les technologies informatiques révolutionneront l'industrie touristique à brève échéance. D'un simple clic, vous pouvez vous adresser à de nouveaux clients dans n'importe quelle ville, n'importe quel pays, n'importe quel continent. Néanmoins, il revient à l'entreprise touristique de se brancher.

Voilà ce qui nous a motivés à vous présenter ce guide des ressources du gouvernement du Canada en matière de cours et de formation en informatique, sur Internet et les cyberaffaires.

Quel que soit votre niveau d'expertise, vous y trouverez votre compte :

*Les débutants repéreront des cours en informatique, sur Internet et les fondements des affaires électroniques.*

*Les entrepreneurs désireux d'améliorer leurs compétences repéreront des cours en marketing, en rédaction de bulletins d'information électroniques et en conception de site Web.*

*S'il ne vous reste plus qu'à optimiser le potentiel des cyberaffaires, vous trouverez des séminaires et des ateliers à ce sujet.*

Le guide renferme des renseignements généraux et des coordonnées utiles. Il vous incombe de faire les premiers pas pour obtenir la formation adaptée à vos besoins et à ceux de votre entreprise.

La Commission canadienne du tourisme entend favoriser l'essor des petites et moyennes entreprises. À ses yeux, la réussite des PME est garante de la prospérité et de la rentabilité de l'industrie du tourisme au Canada.





---

## 10. Coordonnées

### **Entreprise autochtone Canada (EAC)**

<http://abc-eac.ic.gc.ca>

1 613 954-4064 (siège social)

---

### **Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)**

<http://www.acoa-apeca.gc.ca>

1 800 561-7862 (siège social)

---

### **Entreprises Canada**

<http://CanadaBusiness.ca>

1 888 576-4444 (ligne d'assistance sans frais)

---

### **Développement économique Canada pour les régions du Québec**

<http://www.dec-ced.gc.ca/>

1 514 283-6412 (siège social)

---

### **Réseau canadien d'information sur le patrimoine (RCIP)**

<http://www.chin.gc.ca/>

1 800 520-2446

---

### **Programme d'accès communautaire (PAC)**

<http://cap.ic.gc.ca/>

1 800 575-9200

---

### **FedNor**

<http://fednor.ic.gc.ca>

1 877 333-6673 (ligne d'assistance sans frais)

---

### **Strategis et ebiz.facile**

<http://strategis.ic.gc.ca>

---

### **Étudiants bien branchés**

<http://www.studentconnections.ca/>

1 888 807-7777 (ligne d'assistance sans frais)

---

### **Diversification de l'économie de l'Ouest Canada**

<http://www.wd.gc.ca/>

1 888 338-9378 (ligne d'assistance sans frais)

---



---

## **11. Annexe A :**

### **Centres de services d'Entreprises Canada**

#### **Alberta**

##### **Liaison Entreprise, Centre de services aux entreprises**

Bureau 100, 10237-104 Street NW

Edmonton (Alberta) T5J 1B1

Téléphone : 780 422-7722

Ligne sans frais : 1 800 272-9675

Télécopieur : 780 422-0055

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Site Web : [www.cbesc.org/alberta](http://www.cbesc.org/alberta)

Courriel : [buslink@cbesc.ic.gc.ca](mailto:buslink@cbesc.ic.gc.ca)

#### **Colombie-Britannique**

##### **Small Business BC**

601, rue Cordova Ouest

Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 1G1

Téléphone : 604 775-5525

Ligne sans frais : 1 800 667-2272 (en Colombie-Britannique seulement)

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Télécopieur : 604 775-5520

Site Web : [www.smallbusinessbc.ca](http://www.smallbusinessbc.ca)

Questions d'affaires : [askus@smallbusinessbc.ca](mailto:askus@smallbusinessbc.ca)

Observations sur le site Web : [comments@smallbusinessbc.ca](http://comments@smallbusinessbc.ca)

#### **Manitoba**

##### **Centre de services aux entreprises du Canada-Manitoba**

240, avenue Graham, pièce 250

B.P. 2609

Winnipeg (Manitoba) R3C 4B3

Téléphone : 204 984-2272

Ligne sans frais : 1 800 665-2019

Télécopieur : 204 983-3852

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Site Web : [www.cbesc.org/manitoba](http://www.cbesc.org/manitoba)

Courriel : [manitoba@cbesc.ic.gc.ca](mailto:manitoba@cbesc.ic.gc.ca)

---

## **Nouveau-Brunswick**

### **Centre de services aux entreprises Canada–Nouveau-Brunswick**

570, rue Queen

Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 6Z6

Téléphone : 506 444-6140

Ligne sans frais : 1 800 668-1010 (région de l'Atlantique seulement)

Télécopieur : 506 444-6172

ATS pour les malentendants seulement : 506 444-6166

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Site Web : [www.cbosc.org/nb](http://www.cbosc.org/nb)

Courriel : [cboscnb@cbosc.ic.gc.ca](mailto:cboscnb@cbosc.ic.gc.ca)

## **Terre-Neuve-et-Labrador**

### **Centre de services aux entreprises Canada–Terre-Neuve-et-Labrador**

90, avenue O'Leary

B.P. 8687

St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1B 3T1

Téléphone : 709 772-6022

Ligne sans frais : 1 800 668-1010 (région de l'Atlantique seulement)

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Télécopieur : 709 772-6090

Site Web : [www.cbosc.org/nf](http://www.cbosc.org/nf)

Courriel : [info@cbosc.ic.gc.ca](mailto:info@cbosc.ic.gc.ca)

## **Territoires du Nord-Ouest**

### **Centre de services aux entreprises Canada–Territoires du Nord-Ouest**

701 – 5201, 50e Avenue

Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) X1A 3S9

Téléphone : 867 873-7958

Ligne sans frais : 1 800 661-0599

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Télécopieur : 867 873-0573

Site Web : [www.cbosc.org/nwt](http://www.cbosc.org/nwt)

Courriel : [yel@cbosc.ic.gc.ca](mailto:yel@cbosc.ic.gc.ca)

## **Nouvelle-Écosse**

### **Centre de services aux entreprises Canada–Nouvelle-Écosse**

1575, rue Brunswick

Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2G1

Téléphone : 902 426-8604

Ligne sans frais : 1 800 668-1010 (région de l'Atlantique seulement)

Télécopieur : 902 426-6530

ATS pour malentendants seulement : 902 426-4188

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Site Web : [www.cbosc.org/ns](http://www.cbosc.org/ns)

Courriel : [halifax@cbosc.ic.gc.ca](mailto:halifax@cbosc.ic.gc.ca)

---

## **Nunavut**

### **Centre de services aux entreprises Canada–Nunavut**

Ligne sans frais : 1 877 499-5199

Télécopieur sans frais : 1 877 499-5299

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Site Web : [www.cbesc.org/nunavut](http://www.cbesc.org/nunavut)

Courriel : [cbesc@gov.nu.ca](mailto:cbesc@gov.nu.ca)

### **Inuksugait Plaza**

B.P. 1000, station 1198

Iqaluit (Nunavut) X0A 0H0

Téléphone : 867 975-7860

Télécopieur : 867 975-7885

### **Édifice Siniktarvik**

Bag 002

Rankin Inlet (Nunavut) X0C 0G0

Téléphone : 867 645-5067

Télécopieur : 867 645-2346

### **Hameau de Cambridge Bay**

B.P. 16

Cambridge Bay (Nunavut) X0B 0C0

Téléphone : 867 983-2337

Télécopieur : 867 983-2193

## **Ontario**

### **Centre de services aux entreprises Canada–Ontario**

Toronto (Ontario) M5C 2W7

Téléphone : 416 775-3456

Ligne sans frais : 1 800 567-2345

Télécopieur : 416 954-8597

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Site Web : [www.cbesc.org/ontario](http://www.cbesc.org/ontario)

Courriel : [ontario@cbesc.ic.gc.ca](mailto:ontario@cbesc.ic.gc.ca)

## **Île-du-Prince-Édouard**

### **Centre de services aux entreprises Canada–Île-du-Prince-Édouard**

75, rue Fitzroy

B.P. 40

Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 7K2

Téléphone : 902 368-0771

Ligne sans frais : 1 800 668-1010 (région de l'Atlantique seulement)

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Télécopieur : 902 566-7377

Site Web : [www.cbesc.org/pei](http://www.cbesc.org/pei)

Courriel : [pei@cbesc.ic.gc.ca](mailto:pei@cbesc.ic.gc.ca)

---

## **Québec**

### **Info entreprises**

380, Saint-Antoine Ouest, bureau 6000

Montréal (Québec) H2Y 3X7

Téléphone : 514 496-INFO (4636)

Ligne sans frais : 1 800 322-INFO (4636)

Télécopieur : 514 496-5934

Télécopieur sans frais : 1 888 417-0442

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Site Web : [www.infoentrepreneurs.org](http://www.infoentrepreneurs.org)

Courriel : [infoentrepreneurs@cbasc.ic.gc.ca](mailto:infoentrepreneurs@cbasc.ic.gc.ca)

## **Saskatchewan**

### **Centre de services aux entreprises Canada–Saskatchewan**

2-345, 3e Avenue Sud

Saskatoon (Saskatchewan) S7K 1M6

Téléphone : 306 956-2323

Ligne sans frais : 1 800 667-4374

Télécopieur : 306 956-2328

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Site Web : [www.cbasc.org/sask](http://www.cbasc.org/sask)

Courriel : [saskatchewan@cbasc.ic.gc.ca](mailto:saskatchewan@cbasc.ic.gc.ca)

## **Yukon**

### **Centre de services aux entreprises Canada–Yukon**

307, rue Jarvis, bureau 101

Whitehorse (Yukon) Y1A 2H3

Téléphone : 867 633-6257

Ligne sans frais : 1 800 661-0543

Télécopieur : 867 667-2001

ATS – sans frais pour les malentendants : 1 800 457-8466

Site Web : [www.cbasc.org/yukon](http://www.cbasc.org/yukon)

Courriel : [yukon@cbasc.ic.gc.ca](mailto:yukon@cbasc.ic.gc.ca)

